

Anonymizované znenie

Preklad

C-362/21 – 1

Vec C-362/21

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

9. jún 2021

Vnútroštátny súd:

Administrativen săd Veliko Tarnovo

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

14. máj 2021

Žalobkyňa:

Ekofrukt

Žalovaný:

Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna praktika“
Veliko Tarnovo

UZNESENIE

[*omissis*]

Veliko Tarnovo, 14. mája 2021

Administrativen säd Veliko Tarnovo (Správny súd Veliko Tarnovo, Bulharsko)
[*omissis*]

[*omissis*] pri svojom rozhodovaní zohľadnil nasledovné:

Konanie bolo začaté na základe žaloby, ktorú podala spoločnosť EOOD „Ekofrukt“ (so sídlom a administratívnou adresou vo Veliko Tarnovo [*omissis*]) proti opravnému daňovému výmeru č. R 0400017005148-091-001/08.02.2018 vydanému Organi po prihodite pri TD na NAP Veliko Tarnovo (Orgány príslušné pre príjmy pri oblastnom riaditeľstve Národnej agentúry pre príjmy Veliko Tarnovo, Bulharsko) a potvrdenému rozhodnutím Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna praktika“ Veliko Tarnovo (riaditeľ riaditeľstva „prieskum a prax v oblasti daní a sociálneho zabezpečenia“ Veliko Tarnovo, Bulharsko) č. 252/18.09.2018, ktorým bola za zdaňovacie obdobia august, september a október 2014 vyrubená daň z pridanej hodnoty v celkovej výške 30 915,50 leva (BGN) a k dani nezaplatenej v lehote boli prirátané úroky. Vo vzťahu k meritórnemu rozhodnutiu v prejednávanej veci súd rozhodol, že na správne rozhodnutie veci, v ktorej tento súd koná, sa vyžaduje výklad ustanovení práva Spoločenstva. V tejto súvislosti považuje za potrebné *ex officio* podať na Súdny dvor Európskej únie návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

I. Účastníci konania

1. Žalobkyňa – spoločnosť EOOD „Ekofrukt“ (so sídlom a administratívnou adresou vo Veliko Tarnovo [*omissis*])
2. Žalovaný – riaditeľ riaditeľstva „prieskum a prax v oblasti daní a sociálneho zabezpečenia“ Veliko Tarnovo

II. Predmet sporu

Opravný daňový výmer č. R 0400017005148-091-001/08.02.2018 vydaný orgánmi príslušnými pre príjmy pri oblastnom riaditeľstve Národnej agentúry pre príjmy Veliko Tarnovo, ktorým bola za zdaňovacie obdobia august, september a október 2014 vyrubená daň z pridanej hodnoty v celkovej výške 30 915,50 leva (BGN) a k dani nezaplatenej v lehote boli prirátané úroky.

III. Skutkový stav relevantný pre predmet návrhu na začatie prejudiciálneho konania

III.1. Spoločnosť EOOD „Ekofrukt“ je obchodná spoločnosť, ktorá predáva ovocie a zeleninu viacerým veľkoobchodným a maloobchodným odberateľom.

III.2. Táto spoločnosť bola podrobená kontrole riadneho uplatňovania Zakon za danak varchu dobavenata stojnost (zákon o dani z pridanej hodnoty, ďalej len „ZDDS“), ktorá sa týkala zdaňovacích období august, september, október a november 2014.

III.3. Daňová kontrola bola začatá príkazom na vykonanie kontroly č. R 04000416007146-020-001/14.10.2016 [omissis]. Skončila vydaním opravného daňového výmeru č. R 04000416007146-091-001/04.05.2017, ktorý na základe sťažnosti spoločnosti svojím rozhodnutím č. 227/04.08.2017 zrušil riaditeľ riaditeľstva „prieskum a prax v oblasti daní a sociálneho zabezpečenia“. Vec bola vrátená na novú kontrolu.

III.4. Na vykonanie tohto rozhodnutia bol vydaný daňový platobný výmer č. R 040001717005148-020-001/04.08.2017 [omissis]. Orgány príslušné pre príjmy [omissis] vydali opravný daňový výmer č. R 04000417005148-091-001/08.02.2018.

III.5. Všetky uvedené dokumenty boli vyhotovené elektronicky a podpísané elektronickým podpisom.

III.6. V súdnom konaní žalobkyňa spochybnila všetky elektronické dokumenty vydané v rámci oboch kontrol. Vytyka, že nebolo upozornené na to, že ide o elektronické dokumenty, ktoré sú opatrené elektronickým podpisom, a že chýba kvalifikovaný elektronický podpis.

III.7. Súdu boli predložené výňatky z registra elektronických podpisov, z ktorých vyplýva, že poskytovateľ dôveryhodných služieb kvalifikuje podpisy orgánov príslušných pre príjmy ako „profesijný elektronický podpis“. Skutočnosť, že elektronické podpisy na elektronických dokumentoch, ktoré žalobkyňa spochybnila, nie sú kvalifikovanými elektronickými podpismi, potvrdil aj znalecký posudok.

IV. Uplatniteľné právne predpisy

A. Vnútroštátne právo

IV.A.I. Uplatniteľným zákonom je Zakon za elektronnia dokument i elektronnite udostoveritelni uslugi (zákon o elektronických dokumentoch a elektronických dôveryhodných službách, ďalej len „ZEDEUU“).

IV.A.2. Podľa článku 3 ZEDEUU je elektronickým dokumentom elektronický dokument v zmysle článku 3 bodu 35 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Ú. v. EÚ L 257, 2014, s. 73) (ďalej len „nariadenie č. 910/2014“).

IV.A.3. Podľa článku 13 ZEDEUU je elektronickým podpisom elektronický podpis v zmysle článku 3 bodu 10 nariadenia č. 910/2014.

(2) Zdokonalený elektronický podpis je elektronický podpis v zmysle článku 3 bodu 11 nariadenia č. 910/2014.

(3) Kvalifikovaným elektronickým podpisom je elektronický podpis v zmysle článku 3 bodu 12 nariadenia č. 910/2014.

(4) Právne účinky elektronickeho podpisu a zdokonaleného elektronickeho podpisu zodpovedajú právnym účinkom vlastnoručného podpisu, ak si to strany dohodli.

B. Právo Spoločenstva

IV.B.1. Ustanovenia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES

IV.B.2. Podľa odôvodnenia 49 nariadenia č. 910/2014 by sa týmto nariadením mala ustanoviť zásada, že elektronickeму podpisu by sa nemal odopierať právny účinok z dôvodu, že je v elektronickej forme alebo že nespĺňa požiadavky na kvalifikovaný elektronický podpis. Ponecháva sa však na vnútroštátne právo, aby vymedzilo právny účinok elektronickeých podpisov s výnimkou požiadavky stanovenej v tomto nariadení, podľa ktorej má kvalifikovaný elektronický podpis rovnocenný právny účinok ako vlastnoručný podpis.

IV.B.3. Podľa článku 3 bodu 10 nariadenia č. 910/2014 sú „elektronický podpis“ údaje v elektronickej forme, ktoré sú pripojené alebo logicky pridružené k iným údajom v elektronickej forme a ktoré podpisovateľ používa na podpisovanie.

IV.B.4. Podľa článku 3 bodu 11 nariadenia č. 910/2014 je „zdokonalený elektronický podpis“ elektronický podpis, ktorý spĺňa požiadavky stanovené v článku 26.

IV.B.5. Podľa článku 3 bodu 12 nariadenia č. 910/2014 je „kvalifikovaný elektronický podpis“ zdokonalený elektronický podpis vyhotovený s použitím zariadenia na vyhotovenie kvalifikovaného elektronickeho podpisu a založený na kvalifikovanom certifikáte pre elektronicke podpisy.

IV.B.6. Podľa článku 3 bodu 15 nariadenia č. 910/2014 je „kvalifikovaný certifikát pre elektronický podpis“ certifikát pre elektronický podpis, ktorý vydáva kvalifikovaný poskytovateľ dôveryhodných služieb a ktorý spĺňa požiadavky stanovené v prílohe I.

IV.B.7. Podľa článku 25 nariadenia č. 910/2014 sa právny účinok elektronického podpisu a jeho prípustnosť ako dôkazu v súdnom konaní nesmie odmietnuť výlučne z toho dôvodu, že má elektronickú formu alebo že nespĺňa požiadavky pre kvalifikované elektronické podpisy. Kvalifikovaný elektronický podpis má právny účinok rovnocenný s vlastnoručným podpisom.

Judikatúra

V.1. Vo vzťahu k prvej otázke, ktorú musí súd vyjasniť – existencia platného správneho aktu, ktorý je riadne podpísaný elektronickým podpisom –, existuje rozporná judikatúra senátov Varchoven administrativen sad (Najvyšší správny súd, Bulharsko) Bulharskej republiky, ktorý je súdom rozhodujúcim na poslednom stupni v prípade sporov ako je tento.

V.1.1. V časti rozsudkov a uznesení Varchoven administrativen sad (Najvyšší správny súd) sa konštatuje, že dokument je riadne podpísaný, keď existuje poskytovateľom vystavený dokument o existencii platného elektronického podpisu. Otázku, či v prípade elektronického podpisu ide o „kvalifikovaný elektronický podpis“, súd neskúmal ani nerozoberal.

V.1.2. V inej časti rozsudkov Varchoven administrativen sad (Najvyšší správny súd) sa konštatuje, že proti dokumentu nemožno namietat', ak bol podpísaný elektronickým podpisom.

V.2. Vnútroštátnemu súdu nie je známa žiadna judikatúra Súdneho dvora Európskej únie týkajúca sa výkladu článku 3 bodu 12 a článku 25 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES.

VI. Tvrdenia a právne závery účastníkov konania

VI.1. Žalobkyňa uplatňuje, že všetky dokumenty vypracované orgánmi príslušnými pre príjmy v rámci kontroly nie sú podpísané, keďže v prípade elektronických podpisov úradníkov nejde o „kvalifikované elektronické podpisy“.

VI.2. Žalovaný zastáva názor, že elektronické dokumenty nemožno spochybňovať preto, lebo na nich nie je umiestnený kvalifikovaný elektronický podpis.

VII. Odôvodnenie podania návrhu na začatie prejudiciálneho konania

VII.1. Ak sa vo vzťahu k legálnej definícii pojmu „kvalifikovaný elektronický podpis“ výslovne odkazuje na znenie nariadenia č. 910/2014, na výklad dotknutého ustanovenia je príslušný výlučne Súdny dvor Európskej únie. Vnútroštátny súd potrebuje ďalšie spresnenia týkajúce sa intenzity skúmania súladu konkrétnych podpisov s obsahom, ktorý predpisuje zákon, aby mohol zistiť, či ide alebo nejde o kvalifikovaný elektronický podpis. Z predložených dôkazových dokumentov vyplýva, že orgány príslušné pre príjmy umiestňujú na elektronické dokumenty „profesijný elektronický podpis“ – ako to uvádza poskytovateľ dôveryhodných služieb vo verejnom registri a v certifikátoch. Použitý pojem nie je upravený v žiadnom normatívnom dokumente. Z výpisu z verejného registra elektronických podpisov však možno vyvodit', že pre tie isté osoby bol neskôr vydaný „profesijný kvalifikovaný certifikát o kvalifikovanom elektronickom podpise“.

VII. 2. Je však zastávaný aj názor, že článok 25 nariadenia č. 910/2014 stanovuje zákaz spochybňovať elektronické dokumenty, takže elektronický dokument je platný aj vtedy, keď by malo byť konštatované, že je na ňom umiestnený nekvalifikovaný elektronický podpis. Tento názor vedie k rozdielnemu zaobchádzaniu medzi dokumentmi, ktoré sú vytvorené na papieri a vlastnoručne podpísané, a elektronickými dokumentmi, ktoré sú podpísané elektronickým podpisom. V prípade spochybnenia papierového dokumentu a zistenia, že podpis nie je podpisom uvedeného autora, je dokument z dôvodu chýbajúceho podpisu vyhlásený za nulitný. V prípade elektronického dokumentu by sa ani v prípade zistenia, že v prípade elektronického podpisu nejde o kvalifikovaný podpis, nemohlo konštatovať, že dokument nie je podpísaný, a bol by platný. Článok 25 ods. 2 nariadenia č. 910/2014 však vlastnoručnému podpisu kladie na roveň iba kvalifikovaný elektronický podpis a nepodpísaný úradný dokument je nulitným dokumentom.

Z týchto dôvodov [omissis] Administrativen sad Veliko Tarnovo (Správny súd Veliko Tarnovo) [omissis]

ROZHODOL:

[omissis; úvahy ku konaniu]

Súd podľa článku 267 ods. 1 písm. b) Zmluvy o fungovaní Európskej únie predkladá Súdnemu dvoru Európskej únie nasledujúce **prejudiciálne otázky**:

1. Má sa článok 25 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES vykladať v tom zmysle, že vyhlásenie správneho aktu vydaného vo forme elektronického dokumentu za nulitný je neprípustné, ak bol podpísaný elektronickým podpisom, ktorý nie je „kvalifikovaným elektronickým podpisom“?

2. Stačí na určenie, či je elektronický podpis kvalifikovaným podpisom alebo nie, zápis „kvalifikovaného elektronického podpisu“ do certifikátu vystaveného poskytovateľom dôveryhodných služieb alebo musí súd konštatovať, že sú splnené požiadavky článku 26 a prílohy I nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES?

3. Stačí v prípade ako je opísaný vyššie, keď poskytovateľ kvalifikuje elektronický podpis ako „profesijný“, táto okolnosť na konštatovanie, že nejde o „kvalifikovaný elektronický podpis“, keď neexistuje kvalifikovaný certifikát poskytovateľa, alebo sa musí určiť, či podpisy spĺňajú požiadavky kladené na kvalifikovaný elektronický podpis?

4. Predstavuje pri skúmaní súladu kvalifikovaného elektronického podpisu s požiadavkami prílohy I nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES okolnosť, že mená vlastníkov elektronického podpisu sú namiesto v cyrilike, v ktorej sa osoba identifikuje, uvedené v latinke, porušenie nariadenia, ktoré vedie k tomu, že nejde o kvalifikovaný elektronický podpis?

[omissis; úvahy ku konaniu]

[omissis; úvahy ku konaniu]